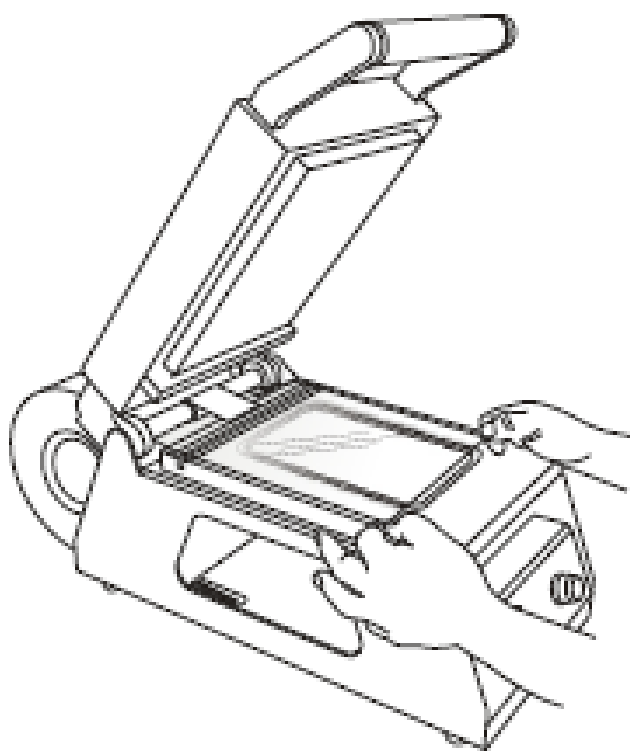


**HURAKAN**

Инструкция

ЗАПАЙЩИК ЛОТКОВ

Модель: HKN-CPT1



**EAC**

## Оглавление

|                                                  |           |
|--------------------------------------------------|-----------|
| <b>1. Технические характеристики</b>             | <b>3</b>  |
| <b>2. Сведения о гарантии</b>                    | <b>3</b>  |
| <b>3. Монтаж и подготовка к работе</b>           | <b>4</b>  |
| <b>4. Техника безопасности</b>                   | <b>4</b>  |
| <b>5. Порядок работы</b>                         | <b>5</b>  |
| <b>6. Обслуживание и уход</b>                    | <b>9</b>  |
| <b>7. Техническое обслуживание и ремонт</b>      | <b>9</b>  |
| <b>8. Возможные неисправности</b>                | <b>9</b>  |
| <b>9. Транспортировка и хранение. Утилизация</b> | <b>10</b> |

## 1. Технические характеристики

|                           |                   |
|---------------------------|-------------------|
| Модель                    | HKN-CPT1          |
| Параметры сети            | 220-240 В / 50 Гц |
| Мощность, кВт             | 0,7               |
| Диаметр рулона плёнки, мм | до 160            |
| Ширина плёнки, мм         | до 180            |
| Масса, кг                 | 17                |
| Габариты, мм              | 525x256x250       |

**Производитель оставляет за собой право изменять внешний вид и конструкцию аппарата для улучшения его эксплуатационных характеристик, оставляя без изменения технические характеристики.**

## 2. Сведения о гарантии

Аппарат имеет производственно-техническое назначение, подлежит обязательному техническому обслуживанию, может быть использован только по прямому назначению, и не подпадает под действие Закона о защите прав потребителей (РФ, Беларусь, Казахстан). Покупатель / Пользователь обязан обеспечить техническое обслуживание аппарата квалифицированным техническим персоналом. Срок гарантии следует уточнять у Продавца, но не менее 6 месяцев с момента его продажи по товарной накладной при условии соблюдения пользователем правил эксплуатации, ухода и технического обслуживания, предусмотренных настоящей инструкцией.

Условия предоставления гарантии устанавливаются Договором купли-продажи между Продавцом и Покупателем, а также действующими нормативными актами той страны, где используется данный аппарат.

При обнаружении производственных дефектов аппарата следует обратиться в компанию, осуществившую продажу аппарата.

Гарантия не распространяется:

- на периодическое обслуживание, наладку и настройку;
- на ремонт или замену частей в связи с их износом;
- на любые изменения с целью усовершенствования и расширения обычной сферы применения аппарата, указанной в настоящей инструкции;
- на неисправности, вызванные неправильной эксплуатацией, использованием аппарата не по назначению или не в соответствии с инструкцией по эксплуатации;
- на неисправности, связанные с несвоевременной чисткой аппарата, недостаточной квалификацией обслуживающего персонала или некорректным технологическим процессом;
- на неисправности, связанные механическими повреждениями при неправильной транспортировке, попаданием внутрь изделия или в механизмы посторонних предметов, жидкости, дыма или пара, несчастным случаем, стихийным бедствием, воздействием животных, грызунов, насекомых, колебаниями напряжения и частоты в электрической сети, неправильным подключением устройств электрозащиты аппарата;
- на неисправности, вызванные вмешательством или ремонтом лицами, не имеющими достаточной квалификации;
- на неисправности, вызванные использованием нестандартных или некачественных расходных материалов и запчастей;

- на неисправности, связанные с эксплуатацией изделия в области температур, влажности, вентиляции и вибрации, не рекомендованные для данного изделия.

### 3. Монтаж и подготовка к работе

- **Внимание! Все работы по монтажу и пусконаладочным работам должны быть проведены квалифицированным техническим персоналом.**
- **Предупреждение! Для вашей безопасности аппарат должен быть заземлен.**
- Убедитесь, что напряжение в сети соответствует рабочему напряжению аппарата, проверьте установку устройств защиты и соответствия их номиналу по мощности и характеристикам.
- Устройства защиты должны находиться в непосредственной близости от аппарата или в распределительном щите, если он находится в прямом доступе. Розетка должна соответствовать требованиям безопасности и иметь надежное заземление.
- Электропроводка должна соответствовать номинальной мощности аппарата. Несоответствие может привести к возгоранию.
- После хранения аппарата в холодном помещении или перевозке в зимних условиях перед началом использования дайте аппарату прогреться при комнатной температуре в течении 2-3 часов в распакованном виде.
- При транспортировке аппарата может произойти ослабление крепления деталей, эл. соединений и подвижных механизмов, поэтому перед первым запуском следует провести их проверку.
- Перед первым использованием удалите все упаковочные материалы.
- Перед первым использованием очистите оборудование в соответствии с инструкциями раздела «Обслуживание и уход».
- Не допускайте нахождение кабеля между предметами и мебелью, которые могут оказать давление и повредить силовой кабель. Не допускайте изгиба и запутывания кабеля.
- Не используйте бытовые удлинители для подключения аппарата.
- Неправильное подключение или неисправность вилки или розетки может привести к возгоранию.
- Аппарат устанавливается на устойчивом нескользящем горизонтальном основании, на расстоянии не менее 100 мм от стен, пандусов, ступеней, прочего оборудования. Не допускается установка аппарата вблизи моечных ванн, раковин, а также теплового оборудования (печи, плиты).
- Не допускайте персонал, не ознакомленный с настоящей инструкцией и не прошедший инструктажа по технике безопасности к работающему аппарату, поскольку это может привести к травмам и летальному исходу.
- Примите меры по защите оборудования от дождя и влаги.

### 4. Техника безопасности

- **Внимание! Допуск к работе на данном оборудовании возможен только после ознакомления с настоящим руководством по эксплуатации и прохождения инструктажа по технике безопасности.**
- При монтаже, подготовке к работе, эксплуатации, техническом обслуживании и ремонте, наряду с соблюдением требований безопасности, изложенных в настоящей инструкции, необходимо строго соблюдать правила техники безопасности и пожарной безопасности в соответствии с нормативными актами той страны, где эксплуатируется данный аппарат.
- Согласно гигиеническим нормам, при работе с оборудованием волосы необходимо убрать назад (рекомендуется использовать защитный головной убор), а также снимать любые потенциально опасные предметы одежды и украшения (свободная одежда, шарфы, шейные платки, галстуки, ожерелья, браслеты, кольца и т.д.).
- Никогда не прикасайтесь к нагревательным элементам аппарата во время работы!
- Не допускается перегружать аппарат.

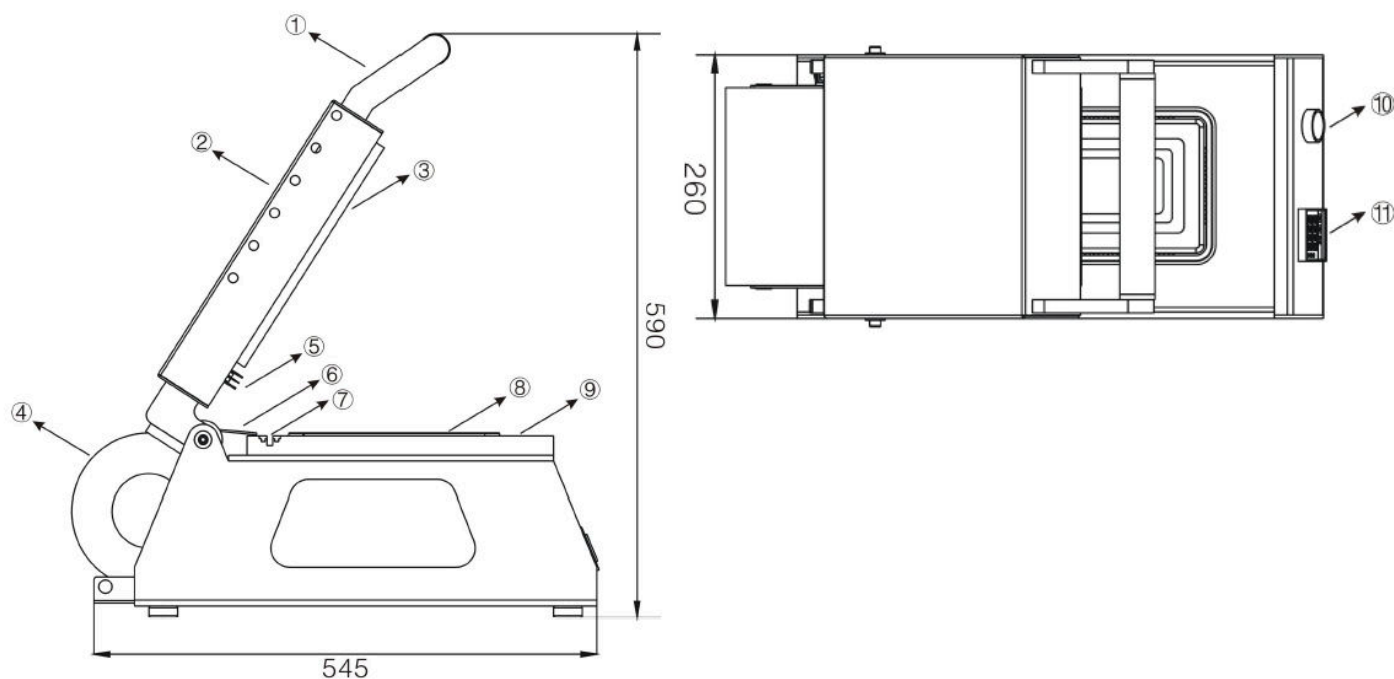
- Не допускается оставлять включенное оборудование без присмотра.
- Храните аппарат в недоступном для детей месте.
- Не храните огнеопасные предметы в непосредственной близости от аппарата.
- При хранении аппарата температура окружающей среды должна быть ниже 45°C, влажность не должна превышать 85%.
- Если аппарат не используется или используется при неблагоприятных погодных условиях - отключайте аппарат от источника питания, чтобы предотвратить аварийные ситуации.
- Строго запрещено мыть аппарат открытым источником воды, а также помещать его в воду. Несоблюдение данного правила может привести к повреждению оборудования и человеческим травмам, возможно с летальным исходом. Не допускайте попадания воды на розетку и выключатель.
- Перед мойкой, ремонтом или перемещением аппарата сначала вытащите вилку из розетки.
- Не трогайте силовой кабель мокрыми руками, в ином случае возможно поражение электрическим током.
- При отключении электропитания не тяните за кабель, всегда беритесь за вилку.
- Если вы заметили повреждение силового кабеля, немедленно проведите его замену. В противном случае это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Проведение технического обслуживания или ремонтных работ допускается только после отключения аппарата от источника питания.
- Не прикасайтесь к выключателю или вилке мокрыми руками.
- Не передвигайте аппарат во время его работы.
- Устройство не предназначено для использования детьми, лицами с ограниченными физическими, психическими или умственными способностями, а также лицами без опыта и соответствующих знаний. Исключение допускается в случае контроля или инструктажа, выполненного лицом, ответственным за их безопасность.

#### **Эксплуатация запрещена:**

- при некорректной работе аппарата;
- при повреждении или падении;
- при повреждении питающего кабеля или вилки.

### **5. Порядок работы**

- Аппарат предназначен для запайки лотков с помощью специальной плёнки на предприятиях питания и фабриках-кухнях.
- Плёнка обрезается автоматически при опускании и прижатии крышки. Возможна упаковка различных типо-размеров лотков: для этого нужно поставить матрицу с ячейкой(ами) под лоток (меняется только нижняя часть матрицы, так как верхний нагревательный элемент греется по всей поверхности равномерно).



- |                           |                              |
|---------------------------|------------------------------|
| 1. Ручка                  | 7. Прижимное уплотнение      |
| 2. Крышка                 | 8. Уплотнение ячейки матрицы |
| 3. Нагревательный элемент | 9. Матрица                   |
| 4. Рулон пленки           | 10. Выключатель              |
| 5. Отрезной нож           | 11. Контроллер               |
| 6. Прижимная скоба        |                              |

#### Описание порядка работы:

1. Установите аппарат на ровный стол (подставку). Пространство вокруг должно быть свободно и хорошо освещено.
2. Установите рулон плёнки в держатель.
3. Размотайте рулон таким образом, чтобы плёнка шла сверху под прижимную скобу. Внутренняя сторона плёнки будет припаяна к лотку.
4. Вставьте вилку в розетку. Аппарат должен подключаться к электрической сети с заземлением.
5. Включите кнопку включения.
6. Выставьте рабочую температуру на контроллере. Как правило, рабочая температура устанавливается в интервале 160-170 градусов.
7. Дождитесь набора температуры. Эту температуру аппарат набирает за 6-10 минут.
8. Время и устанавливаемая температура запайки зависят от типа плёнки. Обычно чем выше температура, тем меньше время запайки.

## Контроллер



Кнопка переключения: из режима индикации фактической температуры к режиму установки температуры и обратно



Кнопка понижения температуры



Кнопка повышения температуры

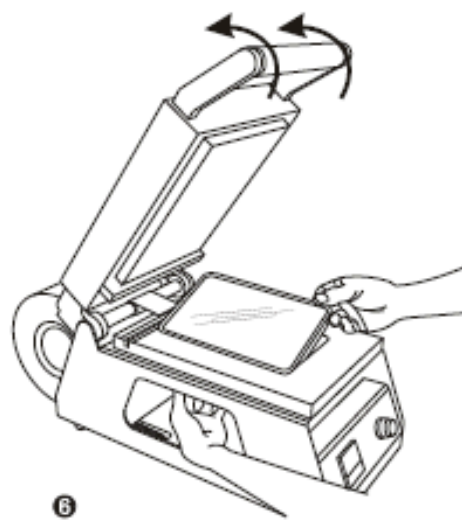
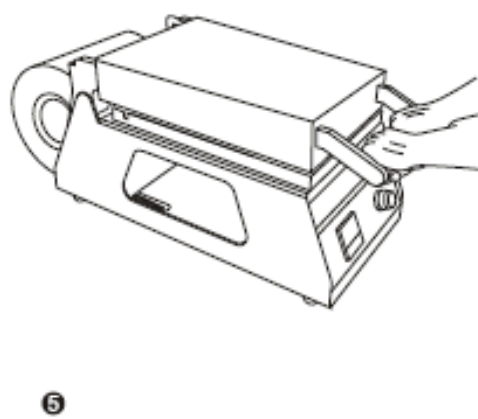
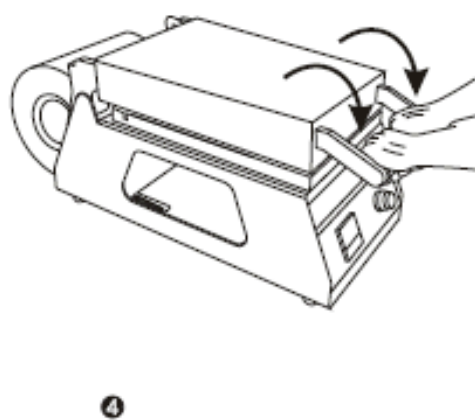
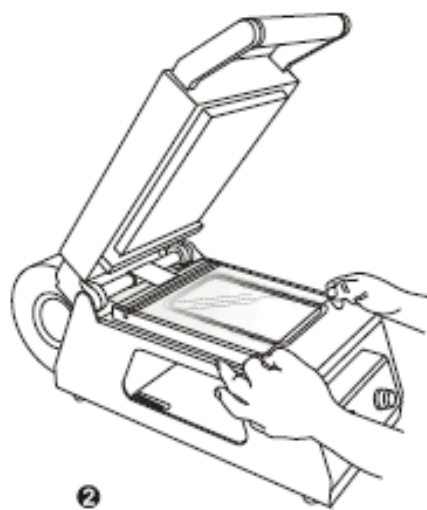
Индикатор SP показывает, что контроллер в режиме установки температуры

Индикатор OUT показывает, что аппарат набирает температуру

### Эксплуатация:

**Перед началом эксплуатации ознакомьтесь с данной инструкцией!**

1. Установите контейнер с продуктом в ячейку матрицы
2. Накройте плёнкой контейнер
3. Опустите руками крышку вниз и прижмите ее
4. Подождите 2-5 сек
5. Запайка произведена, откройте крышку и достаньте лоток





## 6. Обслуживание и уход

- Все работы по обслуживанию выполняются на оборудовании, отключенном от электросети.
- Очистку аппарата необходимо производить ежедневно после работы на аппарате, используя сухую или полусухую ветошь или губку.
- Не допускается использование воды для очистки аппарата.
- Не допускается использовать для очистки оборудования абразивные материалы, металлические губки и щетки, колющие и режущие предметы, агрессивные и хлорсодержащие чистящие средства, бензин, кислоты, щелочи и растворители.
- Если оборудование не будет использоваться в течение длительного времени (выходные, каникулы и т.п.), необходимо отключить электропитание и тщательно очистить оборудование.
- После продолжительной эксплуатации вам могут потребоваться расходные материалы (уплотнения, нож) и запчасти. По вопросу их приобретения обращайтесь к локальным дилерам.

## 7. Техническое обслуживание и ремонт

**ВНИМАНИЕ:** РАБОТЫ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ И РЕМОНТУ ДОЛЖНЫ ПРОВОДИТЬСЯ ПРИ ПОЛНОСТЬЮ ОТКЛЮЧЕННОМ ЭЛЕКТРОПИТАНИИ, ПУТЕМ ПЕРЕВОДА ВВОДНОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ В ПОЛОЖЕНИЕ «ВЫКЛ» И ОТСОЕДИНЕНИЕМ ВИЛКИ ОТ РОЗЕТКИ, С ПРИВЛЕЧЕНИЕМ КВАЛИФИЦИРОВАННОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ПЕРСОНАЛА.

Техническое обслуживание аппарата должно проходить в соответствии с нормативными документами страны, где используется данный аппарат. Представленный в данной инструкции перечень работ носит рекомендательный характер.

При техническом обслуживании сделайте следующие работы:

- Проведите инструктаж и проверку знаний по правилам эксплуатации персонала, работающего с аппаратом.
- Проведите опрос персонала, работающего с аппаратом, на предмет выявления нехарактерной работы аппарата.
- Произведите визуальную проверку состояния аппарата.
- Проверьте отсутствие оголенных проводов.
- Проверьте целостность линии заземления и цепи заземления самого аппарата (от зажима заземления до доступных металлических частей - сопротивление должно быть не более 0,1 Ом).
- Выполните протяжку контактных токоведущих групп, датчиков, реле/контакторов, блокировочных микровыключателей, тепловой/токовой защиты и иных элементов аварийного отключения, нагревательных элементов, сигнальной арматуры, облицовок, крепежных элементов, подвижных узлов аппарата (если таковые есть).

Ремонт аппарата должен осуществляться квалифицированным техническим персоналом.

В случае нехарактерной работы аппарата, отличной от нормальной, необходимо обесточить аппарат путем перевода выключателя в положение «выкл» и/или отсоединением вилки от розетки и обратиться в сервисную службу.

Работа на заведомо неисправном аппарате категорически запрещена.

С Продавца и Производителя не может быть востребовано возмещение прямого или косвенного ущерба, который мог явиться следствием аварии или при работе на неисправном аппарате.

## 8. Возможные неисправности

### Аппарат не запаивает или качество запайки плохое.

Возможная причина 1: Матрица перевёрнута уплотнением вниз

**Решение:** Переверните матрицу

Возможная причина 2: Рулон с плёнкой установлен некорректно

**Решение:** Установите рулон правильно. К лотку должна припаиваться внутренняя сторона плёнки.

Возможная причина 3: материал плёнки и материал лотка не соответствуют друг-другу.

**Решение:** Подберите плёнку, подходящую для запайки данного типа лотков

Возможная причина 4: температура нагревательной поверхности слишком низкая.

**Решение:** Установите на контролер нужную температуру

### Отсутствует уплотнение на матрице

**Решение:** Установите новое уплотнение

### Уплотнение матрицы порвалось

**Решение:** Замените уплотнение

### Плёнка плохо обрезается

Возможная причина 1: прижимное уплотнение (поз.7) повреждено

**Решение:** замените прижимное уплотнение

Возможная причина 2: нож грязный либо затупился

**Решение:** почистите нож, если не помогло – замените нож

## 9. Транспортировка и хранение. Утилизация

- Данный аппарат можно транспортировать любым видом транспорта в соответствии с предупредительными надписями на таре, а также с правилами, действующими на конкретном виде транспорта.
- При погрузке и транспортировании аппарат нельзя кантовать и подвергать ударам. Перемещать транспортную тару по наклонной поверхности, соблюдая требования «ВЕРХ» под углом не более 15%.
- Транспортировка аппарата железнодорожным и автомобильным транспортом должна производиться в крытых транспортных средствах.
- После транспортировки аппарат должен быть работоспособным и не иметь повреждений.
- Аппарат должен храниться в транспортной упаковке в складских помещениях, обеспечивающих защиту от воздействия атмосферных осадков и механических повреждений.
- Не допускайте тряски аппарата.
- Не храните аппарат в перевернутом виде.

После прекращения эксплуатации аппарата, по истечении установленного срока службы, организации, осуществляющей эксплуатацию, необходимо передать его лицу, ответственному за утилизацию. Утилизацию аппарата производить по общим правилам переработки вторичного сырья в соответствии с нормативными актами страны, где аппарат проходит утилизацию.